

大漢公報

孔子二千四百九十六年 夏歷歲次乙酉年七月初七日

大漢公報號外

日本投降

世界回復和平

華盛頓十四日電。日本接納聯軍條件向中美英俄四強投降。其事經於昨晚十點四十九分鐘在東京發表。其長電轉致瑞士日內瓦。外交部交與美大使夏利民。夏氏即用電話報告華盛頓。美京於今晨三點半已接到。當時有二百餘人在白宮對面之公園候聽。白宮新聞廳於四時即擠滿不堪。美總統杜魯門欲待日本降約簽字乃公佈。杜氏昨夜候至十點半見無消息而就寢。以爲至少到朝早九時乃有報告。不料日本杜魯門社已發出美日三年八個月又七日之戰爭已結束之訊。倫敦電。今朝四點半瑞士播音。日本接納聯軍條件投降。華盛頓電。今朝五點十五分。瑞士外交部尚謂聽候日本答覆。華盛頓電。今晨六點半。白宮謂日本之覆文已在瑞士。

△本報價目表

△每月	△每季	△半年	△全年
本埠郵費一元一	三元三	六元六	十三元三
本埠郵費一元三	四元零	八元一	十六元二
加郵費一元三	三元六	七元零	十三元八
中國各埠一元三	四元零	八元一	十六元二
除星期日外，皆按日呈閱，無論取閱久暫，報費均要先惠，空函定閱，恕不奉呈。			

司理部啟

△本報價目表
△每月
△每季
△半年
△全年
本埠郵費一元一
本埠郵費一元三
加郵費一元三
中國各埠一元三
除星期日外，皆按日呈閱，無論取閱久暫，報費均要先惠，空函定閱，恕不奉呈。
司理部啟

△本報價目表

△本報價目表

△本報價目表

△本報價目表

△本報價目表

△本報價目表

△本報價目表

△本報價目表

△本報價目表

△本報價目表

△本報價目表

△本報價目表

△本報價目表

△本報價目表

△本報價目表

△本報價目表

△本報價目表

△本報價目表

△本報價目表

△本報價目表

△本報價目表

△本報價目表

△本報價目表

△本報價目表

△本報價目表

△本報價目表

△本報價目表

△本報價目表

△本報價目表

△本報價目表

△本報價目表

△本報價目表

△本報價目表

△本報價目表

△本報價目表

△本報價目表

△本報價目表

△本報價目表

△本報價目表

△本報價目表

△本報價目表

THE ROYAL BANK OF CANADA Head Office - Montreal, Canada

「請貯蓄盈餘款既貯。則君之前途穩定矣。故祈勿以存款過少而遂未開始貯蓄。本行最低之貯蓄限額。僅爲一元。君如願爲本行顧客。本行司理極表歡迎」

資路銀行

「請貯蓄盈餘款既貯。則君之前途穩定矣。故祈勿以存款過少而遂未開始貯蓄。本行最低之貯蓄限額。僅爲一元。君如願爲本行顧客。本行司理極表歡迎」

好消息

活生藥行行情表出版
歡迎僑胞索閱

本表除導報中西藥物行情外對普通常有之各種症候及其治療法詳列無遺倘人入手備一表了然中西藥物之性質及各種症候之治療未始非衛生之助也

活生藥行啟
WAT SANG CO.
87 E. Pender Street
Vancouver, B.C.

天生堂

HEN SANG TONG
313 MAIN STREET
Vancouver, B.C. Canada.

「撚花戀戰露」雙料三元
「撚花戀戰露」雙料三元
「撚花戀戰露」雙料三元

長期抗戰 每樽一元
撚花戀戰露 用撚花戀戰露素製。置於□□兩性親近。情如膠漆。戀如磁石。出於入對。永不離君。每樽壹圓。每打六圓

實驗消痔丸 主治肛門瘻。內外痔瘡。大便痛苦。努出腸頭。痔垂血下。長年痼疾。一服見功。如不効驗。原銀奉回。每盒壹圓。每打拾壹圓。戰門面一打壹元五。二打二元五

中國地道藥材。當歸。抄參。上鹿茸。北芪。防黨。川貝。通尿丸。每百三元。奇異靈丹。每料三元。一。頑癬掃光水。每樽一元

△域埠馬山昌後總堂紀念預告
啓者本總堂定于九月二日下午一時舉行第六十週年紀念典禮統請
雲埠馬山總公所 各埠昌後分堂 馬山分所
本邑大小團體暨男女老幼僑居時駕臨助慶指示
禮儀不勝榮幸
Chong Hou Tong, 515 Cormorant St. Victoria, B.C.

觀樂圖書館

中國之命運 (蔣中正著) 六毛
中國之命運研究 三元五
中國的前途 (孫科著) 四毛
九角戀愛小說
溫柔滋味 二元
野艷風流小說
紅燈綠紗 六毫
性學小說 綠桃花源 五毫
黃六醫生勾粉記 五毫
中國女體美相片 廿幅四圓半
華女裸體美相片 六幅一元五
風流女鬼 三毫
色星高照 三毫
愛重仇深 三毫

龔貞信花舖

精製花球
己克錢價級雅作工

扶鎗久戰丸 臨陣退縮君無妨。壹顆彈丸力抵抗。遇敵交戰無退縮。越戰越勇越剛強。戰必勝。攻必得。如不効驗。原銀奉回。每顆壹圓。六顆五圓。壹打九圓。二打十五圓

藥蝦大根丸 人道不富。有婦無緣。日久生厭。難免離婚之憾。如欲補救。請服本堂之大根丸。發育成人。是時則憐我愛。生生世世永不分離。十兩庄十八元。贈送撚花戀戰露加料

春耕大犁丸 壹百粒庄拾元贈送撚花戀戰露加料

△代理敬文氏各丸散

本堂丸散 八折 佳耦香素 每打六元
原價一律 每粒一元 兩打十元

華埠商店 設有代理 如蒙委託 定必週到

歡迎禮優 顧光胞僑
Jirell Dee Florist
2396. 4 Ave. W.
Vancouver, B.C.

自建新舖 在四號街西 即寶源街角

現任美總統杜魯民繼承故總統羅斯福未竟之志完成勝利



● 羅斯福望宮痛哭

▲若不割腹當投諸海
東京今朝播音。倭皇之奴婢數千。今日當聚入王宮之雙橋前。此為平民進行最近之地。向王宮叩頭痛哭。并齊聲呼告曰。我皇啊！救我們無狀。力不足以扶社稷。
(譯者)深中法西斯。納粹及帝國主義之毒才。多屬死而無悔者。觀過去德意之敗亡與現在日本之投降。純粹之法西斯納粹及日奴。皆無悔悟其慘殺無辜。擾亂世界之罪。尚怨其力不足以滅人之國。奴隸人之子孫。心懷所以死灰復燃之氣。世人論所以處置彼醜類之方甚多。但以淺見說。不若使之盡賣魚腹。如欲存仁義計。亦當盡驅之往非洲中之荒野。任其向毒蟲猛獸稱霸也

LONDON DRUG STORE
Main and Union, Vancouver, B.C.
PA. 3847 (舖材藥敦倫)
(即上日 SHOFFS) 街寅天夾街緬埠雲
"We have it - Will Get it - or it isn't Made"

壯陽丸
Frost
Orchestrone
每樽百粒。壹十六元
特價五樽八十元

Shoffs Rheumat-ic Remedy
風濕藥每樽壹元

Shoffs Sick Stomach Remedy
胃病藥水每樽壹元

專門藥劑師
價錢最相宜
全埠遞送到

KWONG SANG HONG CO.
232 POWELL ST.
VANCOUVER, B. C. CANADA

中國藥材
膏丹丸散
正蛤市蟻
鹿尾尾
梅花鹿茸
跌打丸
老身玉桂
廣生堂啓

WONG DEAN
DOMINION LIFE ASSURANCE CO.
232 POWELL ST.
VANCOUVER, B. C.
Phone PA. 3718 Res. HA. 3997R

總代理 黃隆進
保險公司人壽保險
(理) 汽車保險
火燭保險
服務週到 工作妥當

★有備無患
備者立身處世之大本
國有備則外侮不能侵
人有備則憂患不足慮
購買保險即所以有備

◎遺失鑽水龍機件
八月十三日下午三時許有貨車駛至片打街及哥林比亞街遺失鑽水龍機件約七磅重如有執得該件者請携回大漢報奉同茶資 矢矮崙飛機場啟

◎西餐館出賣
本餐館設在穩寧埠向來生意暢旺現因人力缺乏願將全盤生意出賣取價二千八百元存貨另計倘有有志營斯業者面議商可 中央餐館啟
CENTRAL CAFE
P.O. Box 1106 Vernon, B.C.

◎企鵝打華僑救國會結束七獻金啟事
本會於昨七月七日舉行鞋襪義賣金運動荷蒙僑胞踴躍踴躍輸將成績斐然截至昨月卅一日結束計共募得款銀六百七拾元零五毛五即行如數匯交國府財政部轉解慰勞總會以應鞋襪義賣之用茲將獻金姓名揭示以徵大信

計開
李常立 黃英德 每十五元 劉孔板
生利館 廣利館 珍傳館 每拾二元
馬憲政 馬濯 馬大積 梁廣
關占鰲 生利廠 劉利廠 每拾元
黃其純 九元 黃珍傳 馬日初
李達英 黃玉世 鍾儀 李奉佐
鄭慶平 黃傳治 劉權銳 每六元
馮昌璧 黃潤華 吳壽 達權社
國民黨 黃永健 馬曉修 馬兆
黃寬湖 關國章 李猷煥 鄭悅生
黃禮文 關崇光 黃成 每五元
黃子循 黃民德 伍子彩 黃啟昭
雷家照 梁卓賢 每四元 黃鎮蘭
三元五 梁輝 李宛廼 馬千修
黃恭欣 劉昌 鍾成就 李理昌
馬榮順 陳而彰 關定謙 馮炳
黃銘傳 蘇求 周自槐 何炳
李理振 羅傳鉅 梁邦服 黃治傳
黃世世 劉孟良 陳日升 鄭解
林強 黃世裕 梁京 周開琳
梁顯 高扶 梁接 梁禮賢
黃銓廷 珍傳夫人 黃廷銓 梁賢澤
黃孔世 余榮木 李振文 黃錦禮
黃章堯 雷宜繼 陳其昌 李奕津
李佑仁 鍾華龍 伍子諒 伍子詠
伍子諒 黃煥傳 余煥明 胡持源
胡持基 梁慶宏 梁慶亮 梁象環
盧萬修 馬華山 黃巧世 黃寬賀
黃臻源 黃森 黃文蘭 黃彪強
黃煥修 梁維賢 黃仰文 關定強
梁賢聰 林惠融 梁象勤 梁賢榮
梁發 黃倫 鍾認 關定洪
李發 蔡樹 雷法權 梁效
梁賢振 梁順賢 李佑早 李常錫
李奕瑞 李佑炯 李錦德 梁理
馬蕃 陳派 生利字花 梁源字花
梁就 李理析 周灼 湯定仁
關德 黃洛求 黃美寬 梁明福
鍾連 林佐 梁賢梓 李理進
鍾莊 伍捷文 黃子權 李理授
黃傳 黃世賢 梁賢讓 馬世棠
蘇錦 馬為憲 黃傳于 李松升
以上每三元

FOOK MO COMPANY
831 Grant Ave. San Francisco, Cal.

補充新書應市
學生字典一元五 國語交際會話三毛
對照學生尺牘六毫 漢英新辭典七元五
同音字典二毛五 袖珍英華字典三元
模範字典五元五 英漢字典二元
漢英對照尺牘 大全 四元五毛
中英對照四書五元 白話註釋唐詩三百首讀本八毫
◎凡寄款交易。最要寫明。寄現款而不擔保
寄。若有遺失。恕不答覆。寄費另加。

敬文氏總代理 GAIN MON SIE
P.O. Box 1437, Quesnel B.C. Can.

△補身壯大助戰丸
此丸補血壯身勢有意想不到之功服後氣力雄偉壯大能兼治交而易洩尿後反滴腰痛耳鳴血少虛弱四肢無力精神不足者奇效如神
每盒二元一毛 三盒五元六毛

◎消痰止咳藥水
此藥水功能固本壯身凡性慾不振早洩者一擦之後起起靈速耐久不倦
(欲得對方達其目的者請試之)
◎堅持久戰丸
此丸不受寄銀紙購藥要買担保。寄費一毛買者自理。服法有單說明。各國均准入口。

◎快活膏
此膏功能促進男女之情愛用後耐久興趣

◎養心養血靈藥
此藥水功能固本壯身凡性慾不振早洩者一擦之後起起靈速耐久不倦
(欲得對方達其目的者請試之)
◎止癢藥膏
此藥膏專治皮膚病如濕毒疥癩等症一擦即愈
◎驅濕追風藥膏
此藥膏專治風濕骨痛如腰腿痛等症一擦即愈

一九四五年
新綠豆預約
本號歷年採辦美國綠豆。貨色標準。出菜十足。價錢公道。早已馳名全加。今年又向美國出產家訂辦數卡。訂期九月或十月起付。如蒙光顧。請早預定。以免額滿見遺。緣因去年綠豆失收。貨底空虛。各方搶定。誠恐又有求過於供之勢也。
預約簡章 函索即奉

猛虎丸
此丸專治腎部各症。服後發揮威力。堅硬似鐵。大如猛虎。(補氣生血。勝過參茸)
每盒五圓 買一送一

立勦毒靈丹
每盒三元半 [男女]
三盒 十元 [合用]
(此丹專治各種內外毒症)

正強器丸
加料庄原價拾元。現收九元。兩盒收銀拾七元。以上兩種藥丸專能扶助人生缺憾者。凡男界老少機能退化衰弱短小等病服後補助發育「健全長大」(藥性和平隨時可服。不用戒口)

抗戰丸減價
每盒原價五元現收三元
每次買兩盒收銀五圓

抗戰丸補身。健腎。凡男界衰弱無能作偉大丈夫者。服二粒即能大逞雄威。(有增強長期之功。轉弱為強之效。)

E. C. MARR
10130 - 124 ST.
EDMONTON, ALTA.

雪白「味王」上市
清甜適口
獨一無二
馬長宗批發
各大商店均有代理
如欲試辦 函索即奉

利加卡 司公安永 大拿加
WING ON CO.
PHONE M 1692
202A CENTRE ST. CALGARY ALTA.

本號新張伊始搜羅祖國正字號膏丹丸散土製丸藥唐山雜貨茶葉罐頭魚土製雜貨墨國鮑魚大埠腐乳咸魚咸蝦醬價平貨真遠近僑胞如蒙光顧無任歡迎代理餐館各色盤碗僑胞委託運命妥辦
司理余一帆啟

新亞旅館 NEW ASIA ROOMS
244 Hastings St. E. Vancouver, B.C.

新亞旅館 喜市定東端
門牌二四四 租價極克己
熱水兼燒汽 房舍床褥美
僑胞光臨住 招待令滿意
喊線 PA. 9492
司理人馬恆淦敬啟

趙鴻欣包醫痔科
能用藥脫 不用刀割 限日痊愈
Rooms Sun Ah
568 1/2 Yates Victoria, B. C.

◎約紐萬利綠豆公司廣告
啟者本號專營發芽菜生意。已十有餘年。嗣因祖國綠豆來源告斷。是以特在屋省 Oklahoma 適合種植極優。貨色極靚。經各僑胞用過。咸稱滿意。今歲為求充分供給顧客採用。特大規模種植。增多生產。使全美及加拿大各同業者。無缺乏之虞。兼使人人有平綠豆買。有觀綠豆用。今年新豆約于八月間。可有大市上市。茲有唐山土產兩種發行。貨真價實。敢包滿意。今為便利加拿大各僑胞起見。特委都城梁楚君。為本號在加屬各埠商店僑胞。向本號訂買綠豆者。請直接或通函與梁君接洽可也。紐萬利公司啟
紐約總地址
MON LEE CO. 76 Mulberry St. New York, N. Y. U.S.A.
梁楚君通訊地址
HENRY LEONG
224 1/2 Simcoe St. Toronto, Ont.

萬廣生公司 KWONG MAN SANG CO. LIMITED
236 Pender St. E. Vancouver, B.C.

源通生粉 清湯麵 兩庄六 唐山 兩庄六 唐山
土製鹹魚 土製鹹魚 土製鹹魚 土製鹹魚
四時菜 四時菜 四時菜 四時菜

△熱天衣裳登市
最靚短袖白綿線內衫 每件 九毫五
最靚白綿線連袖長褲 每套二圓二五
最靚白綿線背心內衫 每件七毫五(短褲全價)
靚笠巴褲頭竹紗短褲 每條壹圓二五
頂靚雪白新明紡小衫 每件三圓半
短袖白燈心紗市味說衫 每件二圓五
長袖全上說衫 每件三圓
短袖什色市味說衫 每件二圓(長袖二元半)
新到灰色羽紗襪仔每件四元七五
中國絲小衫。英崙羊毛小衫。旅館床布。枕袋。珠衫。被褥。餐館白襪仔。圍身。侍女衫圍。檯布。茶巾。餐館一切用衣。及男女日常必需內外衣。機帽。應有盡有。
目錄印備。函索即奉。

世界要聞

何應欽回渝商要務

▲華軍準備開入淪陷區
重慶十四日電。中國陸軍部部長何應欽。昨飛抵重慶。與蔣主席密商一切要務。據中央社電訊。浙江省有日軍一。已完向華軍投降。美軍駐華總司令維丁美亞將軍。是日對大公報記者稱。華軍準備迅速開入日軍佔領區。美軍官兵將以顧問資格。盡量協助華軍進行。

勝後美兵退伍數

▲將有五百萬人
華盛頓十三日電。一俟日本正式宣佈投降後。美陸軍軍人之退伍數。或會降低至五十分之一。相信倭寇潰敗後一年內。陸軍退伍人數。將有五百五十萬人。但軍事觀察家警告各軍人。謂合格退伍者。勿存過夜便能恢復平民生活之心。蓋解散軍隊之工務。其艱難與複雜。不亞於動員軍隊。其中最困難者。乃運海外數百萬軍人回國之船舶問題。歐洲勝利日。至今已逾三個月。從歐洲回國之軍隊。現僅有一百零一萬一千四百三十二人。此數連傷兵亦包含在內云。

工人離軍械廠數目

▲美政府估計倭降後
華盛頓十三日電。美國政府官方估計。謂日本投降以後六十日內。現時在軍械廠工作之八百萬工人。將有五百萬工人失去其原有工作。但此等工人。將或能安置於製造平民



華中大護保 城長作肉血以 年八戰抗
們士將勇英方前之降投寇倭 日今致以

倭緊急通告其船艦

▲三藩市十四日電。日本播音台發出緊急通訊。召出海之船艦。相信此為其投降前之準備。因德國投降以前。亦有同樣之舉云。

重慶委出四個市長

▲重慶十四日電。據可靠方面消息。中國政府預料日本降服後。重慶昨日已委出上海。北平。天津。及南京等市長云。

馬遜修工廠擴張廣告

▲本廠製造時傢私發行兼零沽
C. S. Mah Furniture Mfg.
366 E. Cordova St. PA. 6713
Vancouver, B.C.

司公限有經理國中根雷
CHINA AGENCIES, LIMITED
Gunn Louie, Managing-Director
Real Estate And Insurance
Business Transactions And Collections
440 Main Street Vancouver, B.C.

保險總經理
本公司在省府註冊。產案。租項。生意買賣。交易。火燭。玻璃。盜竊。代理民刑訴訟。交涉。收賬。文件。契約。隨時均可應命。包辦。妥當。希為留意。

雲字樓在四四〇號
辦事處 MA. 8105
住家 PA. 5297

神農氏

主治▽

止咳藥(黃) 每盒五毫
外埠寄費加一毫

初起喉癢咳 夜不安眠咳 感冒風寒咳 無痰連聲咳
寒痰結肺咳 扯氣頑痰咳 老人虛弱咳 日久纏綿咳

參茸三鞭大補丸 每盒五元
兩盒九元

此丸功能與陽固腎益髓生精大補氣血壯筋活絡醒腦提神開胃潤腸有轉弱為強之功

參茸鹿尾補腎丸 每盒五元
兩盒九元

此丸功能補氣補血生精益髓補腦提神滋陰生水開胃思食健胃固精有反老還童之功

神農氏萬應搜毒藥王 每盒四元

此藥王遵照華林寺僧侶所傳之秘方加以悉心研究特行揀選地道藥材用新法配製而成屢蒙僑胞讚許用之百發百中誠為搜毒中之藥王 此藥王更有特色有必如無有熱毒必清無毒之敗無絕嗣之危服之者操作自如如無無阻礙工作食後兩點鐘自然見功一切熱毒隨大小便而去其病症次第消解服法簡便祇用滾水或清茶送下症輕者一盒重者二三盒可收全功

神農氏萬應搜毒藥王

主治
骨節疼痛 風濕麻痺 紅雲血毒 老年爛脚 遍身瘡癩 遍身瘰癧
小便刺痛 皮膚濕毒 遺傳惡疾 各種雜症 奏效如神

強大抗敵丸 每盒六元 持久衝鋒露 每樽一元
萬應止痛散 每盒一元 治頭痛心痛胃痛肚痛婦女經前腹痛

△正北梅花鹿茸
正北鹿尾巴 正北梅花鹿茸

黃慎余

▲統理男婦 童內外全科各種雜症
城埠代理 潘生源 興利 祥和
(外埠寄費貴客自理) SUN NOON YORK FONG
Phone Marine 8157 113 Pender St. E. Vancouver, B.C.

搜烟通廣告

▲本公司承接搜烟通。修整屋蓋煖爐。及通溝渠等工作。富有經驗。如蒙賜顧。隨時應命。
MISSION CHIMNEY SERVICE
2040 Columbia St. FA. 7467

廣告

庭潤李
承接建築木工兼裱花紙
油色工精價良貴客留心
賜顧請由電話通知快捷
包妥當本工廠設在跑馬
街門牌四十五號住址佐珠
街門牌三百三十三號半
電話 PA 工廠
住家七六八九

汝是否年老衰弱
▲覺得精神不振嗎
凡男界年齡由卅至六十而精神不振者最合服本號之特製「Menna Tablets」此丸確有返老還童奇功於迅速期間能使精神振奮志力一新有此如青年時加倍強健氣力前後真若兩人小盒一元大盒五元如蒙賜顧 藥費先惠
PARIS CO.
312x McIntyre Block
Winnipeg, Man.

行銀國中
BANK of CHINA, New York Agency
(14th floor) 40 Wall St. New York 5, N.Y.
電話號碼 電報掛號
Bowling Green 9-9161 Chung Kuo New York

行本用利應僑胞 務服僑胞為專行本

紐約中國銀行啓事
第九十四號

頃接重慶總行來電關於增加僑胞接濟家用滙款辦法如下
①津貼 家用滙款自本年七月十六日起每國幣貳拾元加給津貼四百八十元共計五百元
②滙價 重慶及其他自由區交款自本年八月十五日起每國幣壹百元合加幣五元九角五分
③除以上接濟家用滙款外其他各種滙款仍按以前辦法加給百分之百之津貼
加屬僑胞滙款請向當地各代理銀行洽辦統希 鑒察為荷
卅四年八月十一日

醫學博士蔡清信
雲高華埠喜市定街東
一九三號二樓
電話怕矢佛一〇一二
辦事時間每日下午二時至五時

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone Pacific 6436
Vancouver, B. C.

壯陽及補血藥丸 (Preston's Nerve Food)
此是老牌藥丸每樽壹佰粒價銀壹元
風濕藥水 Leland's Rheumatic Remedy
每樽壹元 及二元五毫
補腎藥水 Leland's Kidney Tonic
每樽壹元 及二元五毫
藥單小心配合 洗非林及晒相
緬來佐治街懷亞德藥房啓

Dr. William S. Chu Dentist
Dr. Frederick S. Chu Physician & Surgeon

西趙社鴻
統理男女 外科全科
醫牙趙社(現)
都度大學牙科博士

電話所 MA. 2053
話住所 West. 1489 LI

16 HASTINGS STREET EAST
303-5 Holden Building
Vancouver, B. C.

華新書局
書籍 陸續 登

健康修養法 六毫五
男女交合新編 三毫
扶乩真傳秘訣 八毫
武進正宗神傳護身術 壹元
生有預知法 壹元
辰州符咒大全 壹元二
最新種子法 四毫
實驗良方與配藥術 二元
廣嗣真詮 六毫

圖書目錄印便 函索即寄
Wah Sun Book Shop
82 Pender St. E.
Vancouver, B.C. Can.

舖飾裝良鄧
承接裱花紙油色及裝飾餐館商店工精價廉僑胞光顧請由城址地址通知快捷妥當 新工廠址
157 E. Powell St.
電話 PA. 2715

新亞旅社
HOTEL SUN AH
(電話) MAR. 9064
100 Pender St. East
Vancouver, B. C.

本社在華區房間空氣充足
床褥日一換
暖氣與熱水
各界來住宿
久暫由便
寫輪船車票
請留心光顧
司理關邦健謹啟

氏律古屋
A. Gerard Hirschberg.
年十三逾醫行
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
Pacific 8829

西耀邦
新到大幫布料
精造時服衣
旅館用衣
各款工人衣
家用線衫褲
加長羊毛襪
遠近僑胞
批發特別相宜

醫學博士蔡清信
雲高華埠喜市定街東
一九三號二樓
電話怕矢佛一〇一二
辦事時間每日下午二時至五時

西耀邦
凡僑胞患脚筋脹曲症及痔瘡症者可來就醫
本醫師必按症發藥限期全愈僑胞光顧無任歡迎

醫學博士蔡清信
雲高華埠喜市定街東
一九三號二樓
電話怕矢佛一〇一二
辦事時間每日下午二時至五時

倭賊投降事件

信門洪
以義團結
以忠救國
以義除奸

THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

倭賊投降事件

倭賊豺狼。長蛇封豕。吞食上國。侵擾中原。連及美英。肆其吞噬。多行不義。作孽自斃。卒於今日。屈膝投降。有如乙字。叩頭乞命。任人制裁。我人以抗戰八年。備嘗艱苦。一旦勝利。歡喜自無待言。本報是以一聞確實消息。特印發號外。以誌盛舉。並將關於日賊投降事件。載之如左。俾知梗概。

中美英法蘇丹宣言

△勸令倭軍立刻停止抵抗
△明定倭寇投降條件
△劃定倭國國界
△保證不奴隸倭民不滅倭國

中國政府主席蔣介石。美國總統杜魯門。英國首相邱吉爾。於七月廿六日聯名發表宣言。勸令日本立刻停止抵抗。否則中美英三國將以全力絕對剿滅日寇。該宣言係由羅斯丹發出。其詞如下。一吾等以美國總統。中國政府主席。及英國首相資格。代表數萬萬國民。經已商議完竣。互相同意。給予日本一個終結此次戰爭之機會。二中美英三國之巨大海陸空軍力。最近更得西歐陸軍之強大增援。已能向日本作最後之一擊。此種大軍事武力。足以摧毀。實錄聯盟國一致堅決作戰。至日本停止抵抗為止。三德國無意識及無益之抵抗世界自由民之威力。其結果已為世人盡知。今日集中對付日本之威力。比之對德者不知達到大幾多倍。德國因抵抗而致生靈塗炭。工業摧殘。全國人民生活根本倒亂。故今日以吾人之軍力施於日本。日本之軍力無不全部被毀滅。日本大陸無不絕對破壞。四時期至矣。日本全國此時必須決定其意。日本是否仍任由軍閥繼續操縱國政。其錯誤之估計。幾置日本帝國於滅亡之門。抑或奮起而趨向於理性之途徑。五以下各點即是吾人之條件。吾人決要如此。決不變更。並且決不接納延遲。六引導日本人民深入征服世界迷途之政權及勢力必須永遠剷除。因為吾人相信。不負責任之軍閥主義一日尚存。世界之和平安全及正義之新秩序無法實現。七日本國土將由聯盟國劃定。但在新秩序未成立及日本作戰力量未完全消滅以前。應由聯盟國佔領。八務求達到吾人決定之基本目的為止。九開羅會議宣言必須執行。日本主權將限於本州。北海道。九州。

露髮生髮液 KAY'S HAIR LIQUID

你想生頭髮嗎？
社會許多人均談論露髮生髮液之功效。效力速成。主治：頭癢、頭屑、頭痛、頭暈、生髮、髮根、在數月內可見新髮。白髮復黑。每樽一元八角。大樽式元三元五角。郵費另加。
奇氏濕毒膏
主治一切皮膚濕毒。癬瘡及無名腫毒等。用之立即見效。每盒壹元。大盒貳元。郵費另加。
並治一切頑皮雜症
招請各埠代理 權利厚優 名聞中外
KAY'S SALON
314 Dominion Park Bldg.
207 West Hastings St.
Vancouver, B.C. MA. 7632

McGAVIN'S BREAD 包麵雲嘉麥

日常消息
麥嘉雲的好麵麵為僑客每日的談話資料家家戶戶喜食此鮮香美味麵麵。倘爾嘗試一次當必常思購買各雜貨店均有發售。請認明麥嘉雲招牌。

瓦缸

發行紅瓦銀器及玻璃器具
旅館及餐館用具
Buscombe & Co. Ltd.
342 Water St. Vancouver, B.C.

煤炭發售

馬普煤炭公司
MARPOLE COAL CO.
1001 Main St. MA. 7331
Vancouver, B.C.

曹新藥行

科全外內婦男西中理診行總省羅寓美返唐由生醫本
症雜難奇脚爛漏痔瘡瘋癲打跌血咳癆肺
寄便索閱贈書方 C. T. SUN 址地訊通行總省羅
900 Temple St. Los Angeles, Cal., U.S.A.

- ◎補腦養心丹 四兩庄五元
恍惚無定 精神不爽 每失記性 痴呆形狀 睡中驚悸 胆怯心慌 服食全料 體魄康強
- ◎鴉標補腎丸 十二樽十元
腎精不足 虛勞損 常服此丸可保痊癒
- ◎鹿耳耳聾丸 四兩庄五元
腎虛膜破耳聾鳴 購服此丸功效靈驗
- ◎牛黃消核丸 每樽二元
鬱毒暴發核連珠 服此丸消腫割除
- ◎男子七疝丸 一二兩二元五
小腸疝氣陰囊腫 頻服斯丸便見功
- ◎消粒解毒丸 一二兩二元五
遍身粒毒瘡癩癰 服食此丸收效快
- ◎皮膚止癢水 每樽一元二五
皮膚癢癢癢癢癢 頻搽此水奏奇功
- ◎立效止咳水 每樽二元
喘咳喉氣喘難舒 此藥當然病可除
- ◎鴉標萬安油 每打四元
雲時量小腫油救 擦食兼施便立痊
- ◎立即止痛片 每打二元
果然止痛捷如電 尤能退熱快如飛

暗市黨長壽店

ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. HA 0141

PITMAN OPTICAL HOUSE

605 Hastings St. West
Established 1921
店鏡眼明匹
戴者比明
省華人以
千萬計算

各種紙料平沽

本店常有各種紙料及文房用品發售
華友光顧極表歡迎
SMITH DAVIDSON & WRIGHT LTD.
[VANCOUVER-VICTORIA B.C.]
市勿地威臣紙公司謹啟

參鹿參茸 滋腎丸

六兩一合 銀十八圓
六兩一合 銀十二元
六兩一合 銀六元五
三兩一合 銀六元五

搜毒藥精

每樽六服 銀四元二

治諸小兒疳積。黃白血毒。久年餘毒。紅粒紅點。皮膚血毒。出疳疔。筋骨疼痛。癰疽疔毒。大便燥結。諸般百毒。不論惡毒初起。或舊毒復發。定能藥到病除。永無後患。此藥精力。逢毒必化。逢毒必消。並無臭味。最易入口。服後五分鐘藥力。走達五臟。約兩點鐘鐘見效。如未見效。再食一粒。定能搜清五臟六腑一切惡毒。盡從大小便自然而去。病告全愈。藥味和平。收效宏大。食之永無損傷氣血絕無之弊。更無阻礙工作之憂。此藥精。男女合用。老少咸宜。萬試萬靈。奏效如神。誠治搜毒獨一無二之聖藥也。

治諸毒藥一試之聖藥也。

新舊療肺止咳藥汁 每樽一元二毛五 功用：咳嗽痰血。傷風咳嗽。化痰止咳。咽痛失音。諸般咳嗽。服此聖藥。却病延年。常有。抄參。鹿茸。鹿尾。鹿尾。珍珠末。大梅片。正琥珀末。個牛黃。淨全虫。玉桂。吉林參。正川連。鮮明巴。保滋堂藥丸。雷昌濟藥丸。何明性堂藥丸。馬百良藥丸。陳李濟藥丸。發售。

△寄藥郵費每次壹毫五 不受C.O.D.見諒

電話 MA. 9687 LUM GU TAO
432 COLUMBIA AVE. VANCOUVER, B.C. CAN.

駐雲洪門總幹部通告

為通告事。照得三月全港洪門總親大會。議決組織。全港洪門各埠洪門機關之印信。一律改用「中國洪門致公黨駐某埠總支部」或「分部」字樣。並規定本年十月十日即武昌起義之革命紀念日。一律依期改換。中國洪門致公黨駐某埠總支部」或「分部」之圖額。圖額自行置裝。至各埠分部印信。將由現在總幹部依式製備。分發各埠。至十月十日。依時啟用。不必另行自製。以昭劃一。其信箋如舊有存下。亦可通用。惟新印者要照印信字樣為要。特此通告。俾眾咸知。

中華民國三十四年 五月廿三日

本報接製笠巴圖章

致公黨總支部重要通告

為通告事。本總支部接獲各分部報告。現有滿地可埠前被三總部革除洪門籍之份子。發揚向各洪門機關籌款。與總主爭訟。殊屬妄作妄為。仰所屬各分部一體知照。毋為所惑。

雲南大公義學校董事會。為提倡國家義務教育而創辦該校。以純正之教育培養僑胞青年。現發行有獎券籌募經費。此種根本救國之事。凡我洪門機關及僑胞。應本振興義教之精神。除量力自購義券外。仍望力向僑界推銷。以助善舉。特此通告。祈各週知。

中華民國三十四年八月八日 中國洪門致公黨駐加總支部

新民生肉店

SUN MIN SANG CO.
122 E. Pender St. Vancouver, B.C.
Phone MA. 1545

本公司自製肥豬。宰選上等肉料。加上等香料。配製各式臘味。味美適口。經本市衛生局。認為適合衛生。給予准照。批發零售。價錢相宜。僑胞光顧。請認招牌為記。

原油臘鴨每只三元 白油腸每磅八毫
五花臘肉每磅五毫 鴨肝腸每磅八毫
諸君每磅三毫五

招商代理。利權從優。
司理人丘發多謹啟

大減價

本藥行所製之百補丸
滋腎丸補腎丸搜毒藥
精誠良好之機會
顧誠良好之機會
至於百補丸滋腎丸與補腎丸乃本行舊日用上
等正地道藥材泡製而成若用之保藥將丸放下
係備食之更勝於用北芪防黨當歸杞子者多矣
希為留意此搜毒藥精最合華僑食了熱毒食品服此藥精立解其熱毒

滋腎丸

六兩一合 銀十八圓
六兩一合 銀十二元
六兩一合 銀六元五
三兩一合 銀六元五

百補丸

六兩一合 銀十二元
六兩一合 銀六元五
三兩一合 銀六元五

英華公司

Ying Wah Co.
15A Pender St. E. Vancouver, B.C.

各款中西服式零沽批發價甚相宜
專辦
各國各名廠時出品絲髮羊毛線仔
等俱全遠近僑胞惠顧希為留意

喊 綫 Pacific 5716

華友欲回國者注意

本銀行代理中國銀行。接理僑匯。非常妥當。現加改善。更為快捷。匯價每國幣壹百元。仲收幣六元。郵匯每張匯票收寄郵費八毫。電匯有中國銀行登記電匯號碼者。每次收電費貳元二毫五。華友欲匯款回家者。可向本行或本行之域埠分行接洽。如因言路不便。請直向合生隆記司理陳景山君處詢問可也

雲南電話 Marine 2548
域埠電話 Garden 1171
電派路銀行啟

廣珍金器鐘錶

KWONG CHIN HO COMPANY
39 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B.C.
PHONE PACIFIC 5816

本公司自製肥豬。宰選上等肉料。加上等香料。配製各式臘味。味美適口。經本市衛生局。認為適合衛生。給予准照。批發零售。價錢相宜。僑胞光顧。請認招牌為記。

原油臘鴨每只三元 白油腸每磅八毫
五花臘肉每磅五毫 鴨肝腸每磅八毫
諸君每磅三毫五

招商代理。利權從優。
司理人丘發多謹啟

亞細亞旅館

AH CHOW ROOMS
139 Pender St. E. Vancouver, B.C.

本旅館設在雲高華埠適中地點久蒙僑胞賜顧往來咸稱便利房舍寬敞設備雅潔汽爐溫暖冷熱水暖。溫泉浴室。近更改良裝修完備租價克己僑胞惠顧加意歡迎

門牌片叮街東壹號馬金紫總堂樓下
電話 PA. 6962
司理馬本步敬啟



OLD CHUM
VIRGINIA TOBACCO
FINE CUT
REGISTERED

倘欲捲成眞
正賞心之烟
仔。此包當
爲君所注意

李乾亨啓事

啓者本人邇因生意事情赴美離埠之後所有上海貿易行生意事務概托與胡仲扶君執行一切倘我僑界有任何事務抑生意宜接洽者請與胡君商洽便妥此佈達

加拿大
上海貿易行
SHANGHAI TRADING CO.
193 HASTINGS STREET E.
VANCOUVER, B. C.
PHONE MA. 1831

專營進出口貨
代理各種生意

本總代理李乾亨君督製止咳
療肺露化痰止咳
各埠商號均有發售
每瓶壹元二毛五 外埠寄費貴客自理
本代客發售正防党
每兩三元五毫 每磅三十六元
真正北冰洋海狗腎 每條壹元二五
燕窩山地道油玉桂每瓶四分價壹元

雲高
聯活公司
LINWOOD COMPANY
112 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B. C.

專造！
餐館白衣
旅館床布
各種工衣
國絲說衫
男女內衣
絲巾檯巾
送禮佳品
應有盡有

大公義學校董事會
中華民國三十四年職員表

主席	司徒捷予	蔣安翹
書記	朱今石	簡國安
財政	鄭振秀	陳宜顯
監學	謝志如	林洪公

校董：
黃增業 方植民 劉希益 吳國華
鄭福滋 張惠介 林三合 阮本祝
簡觀苗 王華進 鄭煜南 薛濟
趙秀榮 黃華燦 龔開順 王權柏
曾華 阮宗豪 蔡冠英 張明益
王華彬 梅蘭學 伍澤源 鄭帝曉
楊桂 盧乃棠 周玉生 方文瀾
宋甘泉 羅傳護 岑江 徐文樂
關邦健 馬傑培 鄭田 蔣日光
宋棟 陳桂灼 盧啟振 薛聖接
陳宜誠 黃少波 丘發多 高利

此間馬山總公所。昨歡宴印緬得勝
歸來之江鴻彬少尉。同時并來請加
軍後備隊長陳加中陸軍工程隊員
蘇國荃等多名。筵開十席。極爲慶
鬧。由陳日進主席。致歡迎詞。并
介紹以上各君。與衆相見。隨由江
鴻彬君。報告印緬戰經過。并致謝
意。以次蘇國荃。江桂芳。楊伯安
。朱少英。宋良弼。等演講。均屬
名言至理。娓娓動聽。後由徐子樂
答謝。誠不可得之慶會云。

▲將露天跳舞以慶祝勝利
據市勝利慶祝籌備委員會主任參事
普羅斯氏宣布。一接到日本正式投
降消息。則在街上舉行露天跳舞。
任何街道。係必需需要爲公眾慶祝地
點者。普氏有權將該街道封鎖。禁
止車輛來往。一華區之打打街。與
奇花街間之哥林比亞街。封鎖四日
。聞省府兩政府。商定於正午接
到日本正式投降消息。則宣布半日
放假。倘於正午以後接到消息。則
宣布翌日放假云。

▲漁務部報告入罐魚數目
據漁務部報告。截至八月四日止。
卑詩省之各種沙文魚入罐箱頭數。
統計五十萬零七千二百六十六箱
。爲在過去六年同期時比較之最
多者。查第一區包括利沙河在內
。計共十二萬五千箱。拿斯士堅
拿兩河計一萬八千六百九十三箱。
同一區其他地點計二萬七千七百
十箱。第三區三萬五千二百七十七
箱。就沙文魚而論。計共廿八萬零
五百九十三箱。爲在過去六年除一
九四一年以外之最多者。於該年八
月二日則共計萬零四千零九十七
箱。今年之生龜仔魚亦算爲多。計
共十四萬零七百七十三箱云



世界旅行
WORLD TRAVEL
176 Pender St. E.
VANCOUVER, B.C.
電話 薛矢佛 PA. 9035

THE BRITISH COLUMBIA DISTILLERY CO. LTD.
我們宜戒 清談
倘爾知道秘密事情
倘爾得悉重要消息
倘爾知道輪船飛機
軍民或貨物之來往
切勿傳洩於人
秘密事情一經傳說
難免洩漏機關無異
予敵人以殺人利器
之機會
須要緊記！我們的
敵人處處皆是慎之
慎之
時蒸酒有限公司謹啓

鍾氏公司謹啓
Jones Tent & Awning Ltd.
43 W. Hastings St.

請購買
漂列地
靚麵包
Purity BREAD
ROBERTSON'S BAKERIES LTD.

馬金紫總堂啓事
啓者本總堂爲發動捐款以清還公債及戰後賑濟內地族人一爲公益又
屬慈善自開捐以來就雲市一埠之熱心僑胞所捐得之成績已達七千餘
元足見我僑胞精神團結之一斑矣茲爲百尺竿頭再進一步之計昨經全體
議決特派善允碧基兩君入埠爲勸捐員如兩君到埠時請爲接洽共同策進
爲荷
中華民國卅四年七月廿九日

吳國華人壽保險代理
HARRY JAMES
INSURANCE AGENT
25 W. Pender St. Phone Pacific 8443
Vancouver, B. C.

人壽保險。式樣不一。乃近
代人壽最大幸福之一。亦爲
人類生活上複雜經濟制度一
柱石。人壽保險不特給予人
們以安定生活。而且能使千
百萬貯蓄金趨向於生產投資
。人之無壽命保險者。常懷
不安之觀感。在於戰爭時期
。人壽保險每能集合財資
。供給國家以作戰之命脈。

龍水整接
本號承接修理水喉喉井裝冷熱水電燈自來火等件自備
大車裝載各樣器具到門修整甚爲利便并以廉價相就華友
光顧由誠通知從速應命
D. Drummond 207A Pender St. E. Vancouver, B.C.
Pacific 4634 ▲住家專線 Fair. 27921
地布杭文披露

生隆大藥房
獅標萬應活靈油
Sang Lung Jan 35 Pender St. E. Vancouver, B. C.

本藥房揀選中西真貴藥料製煉獅標萬應活靈油氣
味芬香通發透徹扶正驅邪統治男女老幼內外各症
或擦或食功效神速自出世以來馳名遠近社會人士
凡經用者無不口碑載道實爲藥中無上之珍品病者
視爲活命靈丹也
按本藥房萬應活靈油配
製有黃白兩種色異功同
用者注意 宜取何色請
祈寫明製備大藥房有應
市零沽批發均表歡迎

◎來函照錄 生隆大藥房執事先生鑒
前蒙寄來活靈油一瓶一盒弟曾服用過功效非常之好
茲付上郵票一張伸銀伍元二毫 先生即寄黃色大
號四樽由信館付來應用可也此致 商安
一九四三年 七月十二日 由都朗度弟麥傑雲上
▲代售西醫社氣器具每副十五元如再買藥水
每樽五元七毫五
▲國醫趙邦立寓內 ▲丸散藥目函索即寄

源利金
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St. E. Vancouver, B.C.
電話 Marine 9743

大宗土產
貨品上市
百磅土製抽油
壹磅土製毛油
壹磅土製蝦醬
土製豆豉沖菜
土製各種咸魚

各種紙料平沽
本公司有「古律夫」成卷包物紙並加
拿大最厚紙
「滋補」紙
倫敦紙料有限公司
London Paper Co. Ltd.
160 Water St. MA. 2751
倫敦紙料有限公司

OWL DRUG CO.
鐵精牛肉汁補身
酒每樽一元
珍珠牙粉 每三毛

4X 麵粉
請常食美
味優越之
各種麵粉
市嘜麵粉
Canadian Bakeries Ltd.

新華僑酒樓
New W. K. Chop Suey House
127 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
防
空
照
常
火
開
時
市
電話 薛矢佛六六四二

寧安大藥房
Cunningham Drug Stores
Vancouver, B. C.
消痔藥膏
PUOCAINE
消痔藥膏或坐藥
不用割
每六毫五！兩壹元二五
支行在哥林比
亞夾喜市街

麥卡度將軍是太平洋之總指揮。初在菲律賓堅守巴丹。卒因寡不敵衆。退回澳洲籌備反攻。果能以堅毅克困難。成今日戰勝倭寇之偉功。



美國海軍少將何斯。太平洋第三艦隊司令。欲騎倭皇之白馬。耀威於東京。

我軍收復綏遠陶林

重慶十三日電。中國軍事報告消息。我國軍隊在華北敵人後方活動。昨七月十八日已將綏遠之陶林克復。控制綏遠東部交通云。

美英艦隊待命駛日

關島十四日電。美太平洋艦隊司令部。是日由關島電台發出播音。謂東京電台報告。日本政府已決定依照斯丹宣言。向聯盟國投降。該報告言詞簡短。不作詳細之說明。美英艦隊現游弋於日本沿海。俟官方正式証實倭寇投降。即可開足馬力。駛進日本口岸。



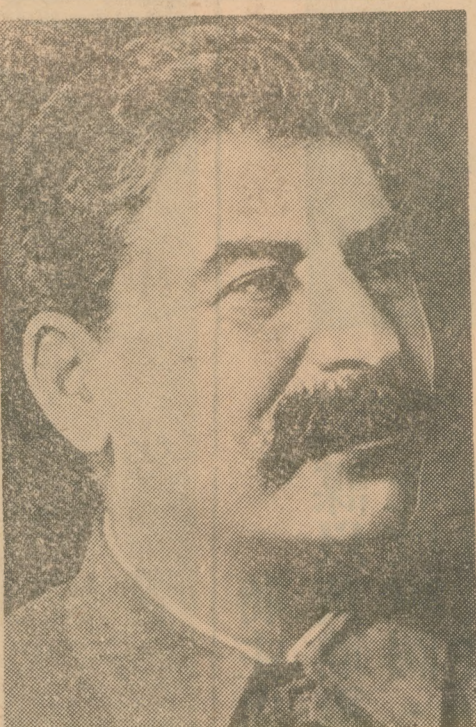
蔣主席夫婦與太平洋西南總司令猛必定將軍。在緬甸前方視察情形。

英海軍大將李沙指揮英遠東艦隊征日



籌設滿洲軍事機關

重慶拾三日電。大公報載稱。中國政府不久下令設立滿洲軍事機關。準備收復東北三省。自俄軍向倭寇宣戰。中國應付東北政策。與俄方力謀合作。關於滿洲軍事機關之設置。中央在數月前。已開始作詳細之討論。



倡用倭兵復建我國

華盛頓拾三日電。合衆社訊。倭寇有關東軍七十五萬駐防滿洲。復有精銳部隊六十五萬分駐華北。將來日本政府正式投降後。此等軍隊無疑變為戰俘。中國最好用之以修理被倭寇破壞之城市。可比俄國利用德兵復建俄國一樣。

江西華軍推進南昌

重慶拾三日電。中國軍事報告稱。江西華軍由新淦與清江兩地出發。沿贛江兩岸北擊殘敵。是日進抵豐城外郊。離南昌僅廿五里云。駐華第十四空軍機隊同時活動於黃河曲處。轟炸倭軍糧庫貯藏所。野戰砲隊亦通路線。予敵受重創云。

代柬

謹訂十一月四號正午十二時為駐加拿大洪門致公黨舉行第十二屆懇親大會開幕典禮并於晚間六點設筵歡叙屆時統請
美洲洪門致公黨總分會！憲政黨總分會！達權社總分會！暨洪門大小機關公使館領事館各界團體諸僑胞并洪門叔父昆仲姊妹駕臨助慶曷勝榮幸
「本埠洪門叔父昆仲姊妹恕不另行柬請」

駐加洪門致公黨第十二屆懇親大會籌備處敬約

CHINESE FREEMASONS, 619 Fisgard Street
P.O. Box 1002
Victoria, B.C.

駐加拿大洪門致公黨第十二屆懇親大會籌備處職員表

- | | | | |
|------|-----|-----|-----------|
| 正處長 | 鄧雲章 | 副處長 | 馬立綏 |
| 正秘書 | 陳謙 | 副秘書 | 劉洪浩 吳其 |
| 助理 | 董慶榮 | 林貫通 | 司徒熾 黃福耀 |
| 正交際 | 胡海 | 副交際 | 李樹元 馬寶倫 |
| 助理 | 羅景培 | 劉榮合 | 黃成 關祝漢 |
| 正財政 | 鍾美錦 | 副財政 | 黃榮蘭 助理鄧錫文 |
| 正監理 | 陳雲煥 | 副監理 | 龔定榮 助理阮才 |
| 理數員 | 湯惠予 | 曹晉智 | 岑卿棠 徐洛 |
| 庭席主任 | 黃煥治 | 鄧力克 | 周朝錦 陳宏祥 |
| 瑞獅主任 | 唐自理 | 鄧梓才 | 馬均成 周逸經 |
| 裝修主任 | 周瓊 | 梁歡 | 楊東賢 譚添 |
| 助理 | 林舉暢 | 崔社旋 | 余倫和 |
| 招待主任 | 阮傑 | 鄧香扶 | 黃華昌 |
| 助理 | 楊北遠 | 吳福 | 梁松郁 |
| 蔣已西 | 岑錦堯 | 周伯昌 | 黃慶 岑錫榮 |
| 梁煜集 | 周錦輝 | 鄭仍 | 韓英傑 |

修整水龍電器

啟者本人專修整水龍水閘及一切電器等工作工精快捷取價相宜
華友賜顧隨時應命
Mr. BEHRENS FR. 5814

恭頌譚秉庸先生跌打聖手

啟者弟向在老市崇埠謀生偶爾跌傷足部因傷成毒由脚腫爛至脚背腫血淋漓四處穿孔痛苦難堪遍請中西醫生療治均罔效果幸得友人介紹來雲請譚秉庸先生調理不過三星期已告全愈足見譚先生醫術高超名不虛傳再道之恩無以為報特登數行以頌大德而為同病者知所問津焉
弟 梁學謙 謹頌

舊床大平沽

本旅館從新裝修所有舊牀舊傢私一概特廉價發售僑胞若宜用請來
31A Pender St. W.
榮吉旅館主人啟

大公義學招生廣告

本校創建以來。迄今逾四載。遵照教育神聖宗旨。以純正公平之道。薰陶青年。務求養成其孝親忠國愛同類之志。現為推廣義教起見。加聘新教員。添招初學及各級插班新生。不收學費。定九月四日下午四時開學。編班上課。僑胞子女之有志學者。請及早報名。免至額滿見遺。
（報名處）片打街東一號大漢公報報名時。每學生繳保證金二元。發回收據。至讀滿一學年時。憑收據領回。
◎洗髮生意出賣
本洗髮店位於跑馬街三五七號門牌舖內有住房今因人力缺乏願將全盤生意發賣有志營斯業者請照址到來面商

域多利台山寧陽總會通告

為通告事。現據僑報。邑屬現有「台僑協會」之設立。其所訂立之還款通知書。與「開平僑聯會」之法相同。凡僑眷在該會揭款。國幣壹百元。要還美金四元計算。只以七成過付。仍須產業抵押。限六個月為期。要在美洲之親屬將本利美金依期清還。交美國總商會代理人周家傳。關能梅簽收。逾期則將抵押之產業變賣。此種辦法。名為貸款濟僑。其實酷利放債。謀奪財產。不特為害僑眷。實亦大干法紀。本會維護僑胞財產起見。經於七月十七日。召開聯席會議。僑以該「台僑協會」酷利放債。為害僑眷。當經議決。分別電呈層憲。迅即嚴令制止查究。等語在案除照案辦理外。為此通告僑一。體知照。此布。

茲將辦法開列於后

- ①用本會館名義。分別電呈國民政府。海外部。僑務委員會。旅渝同鄉會。廣東省政府。台山縣政府。查究「台僑協會」。放債酷利。并制止將抵押產業變賣。
- ②函請美國金山大埠。芝加哥。紐約等處台山會館。一致進行。協同辦理。
- ③函致僑省台僑協會代理收款人周家傳。關能梅交涉外。并函請僑省台山會館阻止其收款。
- ④邑僑如有收到台僑協會通知書。請即據實開列報告本會。以便登記。彙同辦理。特本會館交涉妥當後。再行通告。照公平辦法還款。
- ⑤函致台山報界記者公會。揭發協會奸計内幕。免受乘機巧取豪奪。為害邑人。

華人婦女會啟事

敬啟者。本會於本年五月二十日發動演戲籌捐。救濟祖國傷兵難民。蒙各界男女僑胞。熱心捐助。總共募集捐款貳萬零四百八十一元零四仙。經於六月十九日向查路銀行匯進紐約中國銀行轉交財政部核收。將款掃數清匯。并由本會補墊壹元九角一仙。共匯美金貳萬三千四百五十五元。當經另呈財政部核收在案。茲將匯款紙電模登報。俾眾周知。以昭大信。

夾萬出賣

本公司專賣夾萬。及收買。修葺。翻新。交換各種夾萬。本公司之夾萬。最為穩固。如蒙賜顧。極表歡迎
Ford Fletcher Safe Works
330 W. Cordova St.

天香園醬香油

天香園名抽。調味汁。原。靚滑蠔油。生晒蠔油。沖菜。玫瑰。蛋麵。絲麵。目錄印便。函索即奉。如蒙光顧。無任歡迎。
埠云 天香園主人啟

Canadian Soya Industries
2131 Dundas St. Vancouver, B.C. Can.
Telephone HASTINGS 3788

MAIL TRANSFER CM 48159

BANK OF CHINA
NEW YORK AGENCY
40 WALL STREET, NEW YORK
AMOUNT \$2,345.00
NEW YORK, JUNE 26, 1945

CHUNGKING OFFICE

財政部 重慶國民政府

STERLING TWO THOUSAND THREE HUNDRED FORTY-FIVE POUNDS+++

FOR ACCOUNT OF 華僑救濟委員會

TO 華僑救濟委員會

ROYAL, EAST END BR.
VANCOUVER, B.C., CAN.
FOR BANK OF CHINA, NEW YORK AGENCY

胡耀之

- ▲濕毒藥膏 每盒 壹元二毫
- ▲風癢藥膏 每盒 壹元五毫
- ▲消痔藥膏 每盒 壹元三毫
- ▲經驗雞眼膏 每盒八毫(小庄)
- ▲止痛化痰救急藥水 每樽六毫五

通訊 Woo Yu Gee Box 1145
代理處 裕隆號 Victoria, B.C.

